

*Initiatives ministérielles***INITIATIVES MINISTÉRIELLES**

[Français]

**LA LOI SUR LA COMPRESSION DES DÉPENSES
PUBLIQUES****MESURE MODIFICATIVE**

La Chambre reprend l'étude, interrompue le lundi 11 juin, de la motion de M. Wilson (Etobicoke-Centre): Que le projet de loi C-69, Loi modificative portant compression des dépenses publiques, soit lu pour la troisième fois et adopté.

Mme le vice-président: Comme il est 18 heures, conformément à l'article 45(5a) du Règlement, la Chambre procédera maintenant au vote par appel nominal différé sur la motion du ministre des Finances portant troisième lecture du projet de loi C-69, Loi modificative portant compression des dépenses publiques.

Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant.)

(Vote No 286)

POUR

Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Attewell
Beatty	Belsher
Bernier	Bertrand
Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Blenkarn
Bouchard (Roberval)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Campbell (Vancouver Centre)
Cardiff	Casey
Chadwick	Champagne (Champlain)
Charest	Clark (Yellowhead)
Cole	Collins
Cooper	Corbett
Couture	Crosby (Halifax West)
Danis	Darling
DeBlois	de Cotret
Della Noce	Desjardins
Dobbie	Domm
Dorin	Duplessis
Epp	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Fretz
Friesen	Gérin
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Guilbault
Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hockin
Hogue	Holtmann
Horner	Horning
Hudon	James
Jelinek	Johnson
Joncas	Jourdenais
Kempling	Landry
Langlois	Layton
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Lopez	MacDonald (Rosedale)
MacDougall (Timiskaming)	MacKay

Malone	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McDermid	McKnight
McLean	Merrithew
Monteith	Moore
Nicholson	Nowlan
Plamondon	Plourde
Porter	Pronovost
Redway	Reimer
Ricard	Richardson
Robitaille	Roy-Arcelin
Saint-Julien	Schneider
Scott (Victoria—Haliburton)	Scott (Hamilton—Wentworth)
Shields	Siddon
Sobeski	Soetens
Sparrow	Stevenson
Tardif	Tétreault
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Rosemont)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Vankoughnet
Venne	Vézina
Vien	Vincent
Weiner	Wenman
White	Wilbee
Wilson (Etobicoke Centre)	Winegard
Worthy—133	

CONTRE

Députés

Allmand	Angus
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Baker
Bélair	Benjamin
Blaikie	Blondin
Boudria	Brewin
Catterall	Clancy
Comuzzi	Crawford
de Jong	Dionne
Ferguson	Finestone
Fisher	Flis
Foster	Fulton
Funk	Gaffney
Gardiner	Gauthier
Grey (Beaver River)	Harvard
Harvey (Edmonton East)	Heap
Hopkins	Hunter
Jordan	Karpoff
Karygiannis	Kilger (Stormont—Dundas)
Kristiansen	Langan (Mission—Coquitlam)
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Lee
MacLellan	MacWilliam
Maheu	Manley
Marleau	McCurdy
McGuire	McLaughlin
Mifflin	Milliken
Nault	Nystrom
Ouellet	Prud'homme
Rideout	Riis
Robichaud	Robinson
Samson	Speller
Stewart	Stupich
Taylor	Walker
Whittaker	Wood
Young (Gloucester)	Young (Beaches—Woodbine)—68

Mme le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi, lu pour la troisième fois, est adopté.)